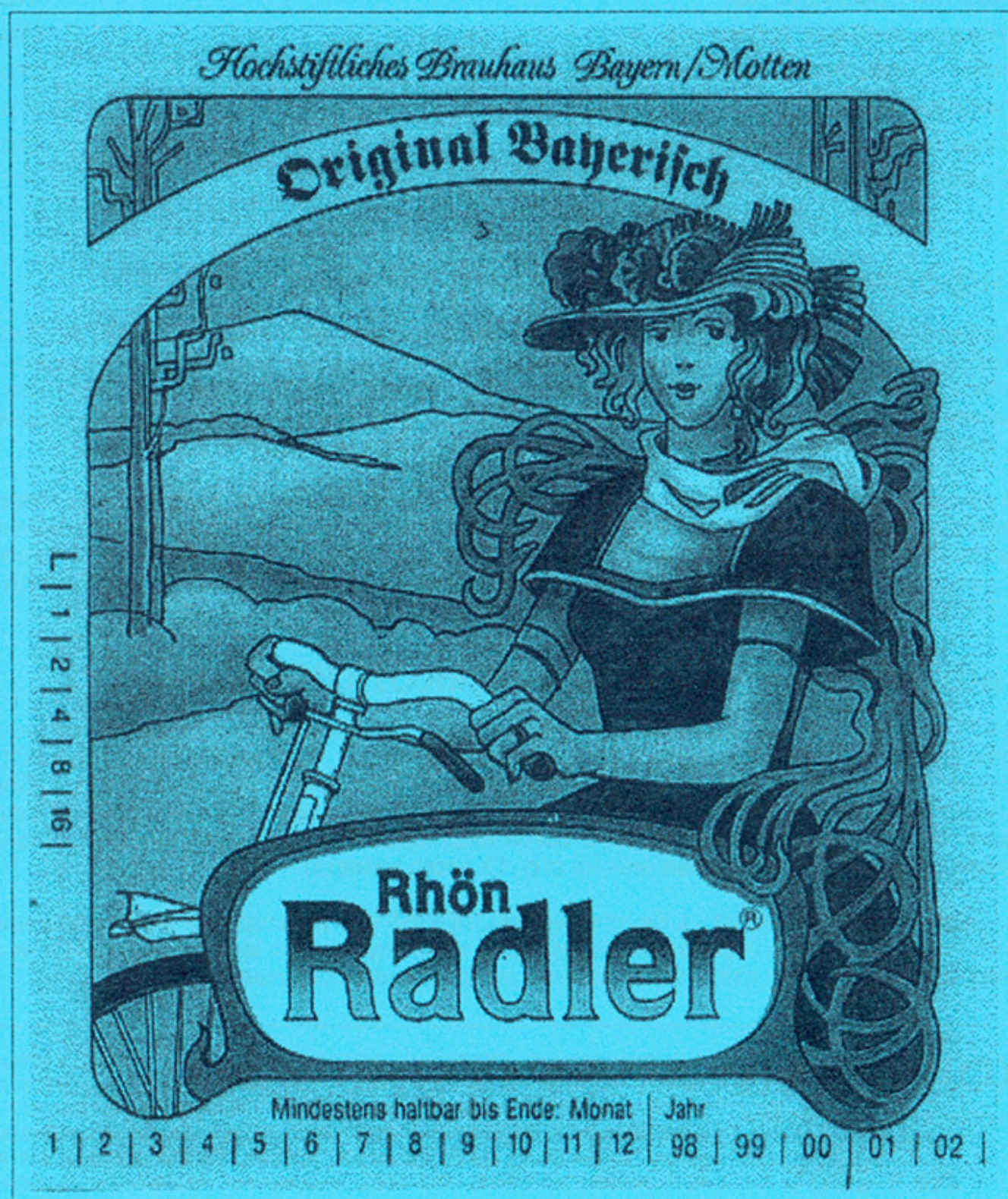


КОЛШИВАТР

Информационный бюллетень Московского клуба коллекционеров пивной атрибутики



Radler: пиво, лимон и велосипеды

В этом номере

Календарь коллекционера	стр. 3
Пивные новости	стр. 3
Новый знак качества	стр. 5
Московские пивзаводы в 2000 году	стр. 6
Обзор бирдекелей	стр. 8
Этикетки прошлых лет	стр. 10
Словарь пивных терминов	стр. 12
Radler: пиво, лимон и велосипеды	стр. 13
Этикетки Radler	стр. 14
Обзор пивных этикеток	стр. 16
Объявления, пояснения к обзорам	стр. 27

Информация от Правления МККПА

Возобновлена прежняя периодичность проведения собраний членов МККПА. Теперь они будут проходить каждую вторую субботу месяца в помещении Музея упаковки при Политехническом музее столицы (12 подъезд). Уточнить дату и время конкретного собрания можно по телефонам клуба: (095) 255-1829 (К. Бондарев), (095) 162-4195 (В. Шамов), а также по телефону Музея упаковки: (095) 923-4882.

На предстоящем в апреле отчетном собрании клуба состоится голосование, определенное уставом МККПА, по кандидатурам новых членов 2001 года. По состоянию на январь 2001 общее количество членов и членов-корреспондентов МККПА – 75 человек. О результатах отчетного собрания будет сообщено в бюллетене «КОЛПИВАТР» № 2-2001.

Информация от редакции «КОЛПИВАТР»

В 2001 году бюллетень «КОЛПИВАТР» продолжит публикацию уже ставших традиционными рубрик: «Пивные новости», «Исторический цикл», «Обзор бирдекелей», «Обзор пивных этикеток». По мере поступления новинок в нашем бюллетене будут публиковаться также обзоры карманных календарей пивной тематики и пивных банок. Продолжение будет иметь серия заметок о минипивзаводах Москвы, Московского региона, и статей по классификации пива (как на стр. 13 этого номера).

Мы будем рады разместить в бюллетене «КОЛПИВАТР» и авторские материалы наших коллег по увлечению, несущие полезную для коллекционеров информацию. Наши постоянные авторы могут стать бесплатными подписчиками бюллетеня.

КОЛПИВАТР

коллекционер пивной
атрибутики

№ 1-2001

январь-февраль

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ МОСКОВСКОГО КЛУБА КОЛЛЕКЦИОНЕРОВ ПИВНОЙ АТТРИБУТИКИ (МККПА). ВЫХОДИТ С 1999 Г. 1 РАЗ В 2 МЕСЯЦА. РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ СРЕДИ ЧЛЕНОВ КЛУБА. РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ: В. ПОЛЕЖАЕВ, В. ШАМОВ. СКАНИРОВАНИЕ: В. ПОЛЕЖАЕВ. ДИЗАЙН ЭМБЛЕМЫ КЛУБА: М. РАГУЛИН. АДРЕС РЕДАКЦИИ: РОССИЯ, 107553 МОСКВА, А/Я 4, В. ШАМОВУ, ТЕЛ. (095) 162-4195. «KOLPIVATR» INFORMATION BULLETIN, V. SHAMOV, POST OFFICE BOX 4, MOSCOW, 107553 RUSSIA, E-mail: vladshamov@mtu-net.ru

С большим прискорбием сообщаем о кончине нашего коллеги по увлечению



Екатерина Останина

Новороссийск

Екатерина Александровна Останина ушла из жизни в конце 2000 года. Одна из немногих женщин среди приверженцев нашего общего увлечения, она была известна широкому кругу коллекционеров благодаря переписке.

В 1987 г. Екатерина Александровна принимала участие в разработке первых образцов этикетки к пиву «Новороссийское».

Выражаем глубокие соболезнования родным и близким покойной.

МККПА

Календарь коллекционера (март-июнь 2001)

Наиболее интересные для коллекционеров выставки этикеточной и другой упаковочной продукции

12. - 16. Март 2001

RUS-Москва

7-я Международная специализированная выставка «Этикетка-2001». Проводится в Выставочном центре «Сокольники», павильоны № 3, 4, 4-А, 11. В рамках выставки будет представлена ретроспектива этикеточной продукции, подготовленная МККПА.

Информация:

Культурно-выставочный комплекс «Сокольники»
(095) 268 1407, 268 6323, 269 4262

22. - 25. Май 2001

CZ-Брно

Крупнейшая в Восточной Европе международная специализированная выставка упаковочной продукции «Embach-Print». Организатор – компания «Дюссельдорф Мессе» (Германия)

Информация в России:

Журнал «Тара и упаковка»,
107807 Москва, Садовая-Спаская 18
(095) 207 2141, e-mail: magpack@ropnet.ru

19. - 23. Июня 2001

RUS-Москва

6-я Международная выставка «Росупак-2001». Проводится в Выставочном центре «Сокольники».

Информация:

Культурно-выставочный комплекс «Сокольники»
(095) 268 1407, 268 6323, 269 4262

Пивные новости

Свой пивопровод каждому любителю пива. В Москве, на Таганке, на Марксисткой ул. открылся пивоваренный завод-ресторан «Пятый океан». Пиво варят двух видов – темное и светлое. На каждом столе в ресторане стоят 2 крана: один со светлым пивом, другой – с темным, и посетитель сам наливает то пиво и в том количестве, которое ему нравится. Сколько вы употребили пива, показывает специальный счетчик. Пиво стоит 60 руб. за 0,5 л.

Свой пивопровод каждому любителю пива. В Москве, на Таганке, на Марксистской улице открылся пивоваренный завод-ресторан «Пятый океан». Пиво варят двух видов – темное и светлое. На каждом столе в ресторане стоят 2 крана: один со светлым пивом, другой – с темным. Посетитель сам наливает то пиво и в том количестве, которое ему нравится. Сколько вы употребили пива, показывает специальный счетчик. Пиво стоит 60 руб. за 0.5 л.

«Клинское Пиво» хочет занять место «Балтики». В развитие производства Клинского пивокомбината вкладывает значительные средства компания Intrebrew. По соседству со старой территорией растут новые корпуса. Строительство идет быстрыми темпами. Устанавливается самое современное оборудование. В ближайшем будущем предполагается ввести в строй варочные мощности на 12 млн. дал в год. Таким образом, общее производство пива на предприятии планируется довести до 30 млн. дал. Такая мощность будет достигнута через 2-3 года. Клинские пивовары, в перспективе, хотят сделать свое предприятие самым крупным в России, потеснив с первого места «Балтику». Постепенно на новую территорию будет перемещено все производство. Уже со 2 апреля все пиво будет разливаться именно здесь. Вынашиваются планы по выпуску баночного пива, а вот возможность выпуска ПЭТов пока не рассматривается. Новые сорта пока что не планируются, однако, исключение все-таки возможно. Уже в ближайшем будущем марка пива Stella Artois, принадлежащая Interbrew, начнет выпускаться в Чернигове. Но вариант производства этой марки в Клину также обсуждается. А пока что, разработан новый дизайн этикетки «Клинского».

Балтика развивает производство пива в банках. До начала производства были проведены исследования рынка, которые показали, что появилась потребность в баночном пиве российского производства. Ведь большинство представленных сортов баночного пива на российском рынке зарубежных производителей, которые имеют более высокую цену на свою продукцию. А российских производителей, выпускающих качественное и более дешевое пиво, совсем немного. Цена на баночное пиво «Балтика» будет примерно такой же, как на аналогичное бутылочное. После маркетинговых исследований было принято решение о выпуске новой продукции. Компания «Балтика» намерена разливать в пол-литровые банки пиво «Балтика №7» и «Балтика №9». Линии по производству пива в жестяных банках поставила для «Балтики» немецкая компания KHS. Мощность данной линии 60 тыс. банок в час. А поставщиками банок для «Балтики» являются польские производители. Так же были получены сертификаты качества на производство пива и упаковки. Срок хранения баночного пива немного больше, чем бутылочного, за счет того, что упаковка более герметична. Во всем мире такое пиво пользуется спросом и занимает большую долю в производстве (в Германии - 15%, в Великобритании - 25%). Кроме того, баночное пиво является для «Балтики» перспективным продуктом для расширения географии экспорта.

Верховная рада Украины приняла в первом чтении законопроект «О порядке ввоза (пересылки) на таможенную территорию Украины товаров и других предметов». Согласно законопроекту, частные лица будут иметь право ввозить в Украину не более 10 литров пива.

Архангельская область - темпы роста пивоварения впечатляют. По данным областного департамента агропромышленного комплекса, в ушедшем 2000 году пива в области произведено на 34% больше, чем в 1999-м.

Грузия начинает поставки в Россию пива марки «Казбеги». С 19 декабря популярное в Грузии пиво местного производства марки «Казбеги» (Пивзавод «Лило», Тбилиси) начало экспортироваться в Россию. В первой партии в Россию было отправлено 60 тыс. бутылок пива «Арго» и «Казбеги». Ранее компания экспортировала пиво только в Азербайджан.

Азербайджанское пиво в свою очередь тоже экспортируется в Россию. В московской торговой сети на сегодняшний день можно встретить бакинскую марку «Хырдалан». Надо заметить, что тбилисский «Лило» и бакинский пивзаводы входят в одну группу компаний «Кастель» с участием французского капитала, о чем свидетельствуют эмблемы на пивных этикетках.

Алтайский край, Славгородский пивзавод: новый сорт пива – «Назаровское». Новое пиво плотностью 15 % появилось в продаже 27 декабря. После того, как завод вошел в систему предприятий «ТРАСТ», на нем была проведена реконструкция, установлено новое оборудование, за год освоены четыре новых вида пива, выпуск продукции увеличился на 49 %.

Для омской пивоваренной компании «Оша» большим успехом (второе место) обернулось участие в конкурсе «Tasting-2000». Он проводился в США, Чикагским институтом испытания напитков, в декабре 2000 года. И вот подведены итоги. Специалисты оценочной комиссии присвоили пиву «Оша премиум» 88 баллов и статус «чрезвычайно рекомендуется». Всего лишь один балл «премиум» уступило известному пиву «Golden Pilsner». За всю историю Чикагского института это только второй случай, когда российское пиво становится участником конкурса «Tasting».

Нижегородский пивзавод «Волга» с приходом в прошлом году нового директора, Т.В. Кощеевой, получил и новую стратегию своего развития. Первоочередной замены требуют цеха фильтрации и розлива. Очевидно, потребители больше не увидят разнообразия нижегородских сортов. Останутся несколько видов, да появится один новый, так называемый «брэнд». «Живого» пива больше не будет: реализация в прямой зависимости от пастеризации. Пиво будет разливаться только в темное стекло и 1,5 л ПЭТ-бутылки. А вот розлив пива в банки г-жа Кощеева считает неактуальным.

-www.nuBO.ru-

Новый знак качества



Очевидно, скоро некоторые российские пивоваренные заводы внесут изменения в дизайн этикеток своей продукции. Российский союз промышленников и предпринимателей и фонд «Российская марка» решили возродить традицию отмечать определенным знаком товары и услуги, получившие высокую оценку потребителей. Был объявлен конкурс на создание символа, характеризующего не только высокое качество товара, но и его принадлежность к отечественному производителю. Конкурс вызвал небывалый интерес: за три недели поступило 157 проектов. По географии и составу участников он стал поистине народным. Жюри определило победителем Андрея

Лучинкина, директора собственного конструкторского бюро. Новый знак, придуманный им, представляет собой стилизованного двуглавого орла (который как символ Российского государства был использован в дореволюционном знаке «Поставщик двора Его Императорского Величества»), вписанного в пятиугольник (элемент советского знака качества). Таким образом, была выражена преемственность нового знака его предшественникам. Знак характеризуется жесткой графикой, которая делает его легко распознаваемым даже при изменении его размеров.

-по материалам журнала «Тара и упаковка»-

Атрибутика для этого номера предоставлена

Старые этикетки – К. Бондарев (Москва), бирдекели – Ю. Шнейдер (Красногорск) и В. Шамов (Москва), пивные этикетки – В. Воложенец (Краснознаменск) и В. Шамов (Москва), этикетки Radler – В. Шамов (Москва).

Московские пивзаводы в 2000 году

Попытаюсь подвести итоги ушедшего 2000 года по своей любимой теме: чем порадовали московские пивзаводы любителей пива и коллекционеров. Начнем с «Бадаевского».

«Бадай» (в просторечии) отмечал 125-летие со дня основания, но специальных юбилейных этикеток мы не увидели. Может быть, они и выпускались, но не для широкой общественности. Формальными новинками могут послужить сорта «Бадаевское Веер», «Бадаевское классическое» и «Бадаевское светлое». Но всё это – 11 % пиво похожей рецептуры и почти одинакового вкуса, так что можно считать, ассортимент завода радикально не изменился. Качество также осталось на обычном для предприятия уровне. Я считаю, что высоком. Вновь появилось пиво в ПЭТ, разливаемое за пределами завода. Коллекционеров пивзавод порадовал новой серией этикеток под кодовым названием «рюмка», в которой уже появились вариации по размеру, оттенкам, плотности и т.п. Старое (цветное) оформление мы увидели в трехпозиционном варианте. Хочется сказать большое спасибо пивоварам за новогодние этикетки. Это просто фантастика! Ни один наш завод не выпускал одновременно столько праздничных!

ООО «Очаково Лтд.» в этом году устроило отличный праздник для коллекционеров, 3-ю Московскую встречу по обмену пивной атрибутикой, с морем пива, безалкогольных напитков и сувениров. При полном отсутствии новых сортов мелкие изменения на этикетках происходили постоянно. Завершился переход на торговую марку «Очаково», исчезли и пропадали медали, гулял градус и плотность. Запомнилась «юбилейка», выпущенная к 9-му мая. Производителем пива в ПЭТ-бутылках опять была заявлена дочерняя фирма «Бахус».

Про самый новый московский завод «Эфес» сказать практически нечего. Новинки нам не обещали, да мы и не ждали особо. Собирателям запомнилась поменявшая цвет этикетка «Старый мельник крепкое». Экспортные варианты для стран ex-USSR в Москве не продавались. Массированная рекламная кампания позволила заводу прочно закрепиться на рынке и завоевать своего потребителя. Может быть, этот лёгкий успех и сдерживает появление новых сортов пива, но, скорее всего, это чётко продуманная стратегия.

«Хамовнический» пивзавод в начале года немного порадовал фито-пивом «Регата» с добавлением травы солянки холмовой, а далее переключился на коллекционеров. Сначала отпраздновали 23 февраля версией «Хамовническое Отечество», потом отметили 55-летию Победы. На одно и то же пиво клеили разные этикетки: вертикальные или горизонтальные, стандартной формы и неординарные. Снова появилось пиво «Золотая пена», теперь и с вертикальной этикеткой. Потом сделали партию напитка для сети магазинов «Перекрёсток». Опять что-то подмазали и подправили. К концу года оснастили бутылки экспортными версиями для Израиля и указали адрес собственной страницы в Интернет. Однако, должен признаться, что к любителям «Хамовнического» я себя отнести не могу.

Мой любимый «Останкинский» пивзавод начал год с мелких издевательств над так называемой серией «уши» (фигурные этикетки). Затем наступил черёд прямоугольных этикеток. Закончилось это безобразие появлением нового оформления «Останкинского тёмного» и «Московского», над которыми также успела слегка поглумиться рука оформителя. Это всё про художественные изыски, на фоне которых было невозможно не отметить переименование «Жигулевского» в «Останкинское». Не буду повторяться, с чем это было связано, но напиток в бутылке не изменился. Напомню, что это единственное бутылочное не пастеризованное пиво, доступное в столице. Пастеризованный вариант продолжал выпускаться небольшими партиями, и этикетка на нем почти не менялась. Можно ещё вспомнить мелкие изменения на ПЭТ-бутылках. Честно говоря, никаких но-

винок от завода я не ждал. Однако, в конце года завод откровенно порадовал сортом «Останкинское крепкое». При параметрах, похожих на «Юбилейное», рецептура несколько изменена, и назвать это пиво «ершом» язык не поворачивается. Замечено, что этот напиток хорошо и быстро поднимает настроение. Буквально через несколько дней после выпуска этого пива последовали ещё новинки. Не такие специальные, но не менее заметные. Были выпущены три сорта в 2,25 л ПЭТ-бутылках, причём впервые без участия сторонних фирм. Интернет-сайт «Останкинского», как и «Очаково» кстати, практически не обновлялся.

«Москворецкий» пивзавод откровенно удивил великолепным качеством своего пива. Его напитки не так широко распространены в торговой сети города, поэтому многие потребители даже забыли о его существовании. А началось всё весной 2000 с сорта «Малышев», сваренного с добавлением гороха. Хотя объёмная доля этого продукта в пиве совсем небольшая, какой-то новый вкус чувствовался. Затем последовал сорт «Rausch лёгкое», сваренный для майского пивного фестиваля в Твери. Это типично летнее пиво, хорошо утоляющее жажду. Появилось новое оформление этикеток в традиционном для последних лет стиле. Наиболее интересными сортами являются «Москворецкое оригинальное», «Бархатное» и «Портер». Первое пиво отличается добавлением экстракта полыни, что придаёт ему необычный вкус. «Москворецкий» пивзавод единственный в Москве, кто варит сразу два тёмных сорта. И делает это прекрасно. Жаль, что в продаже они появляются редко. Во второй половине 2000 завод выпустил ещё одну новинку – «Славянское специальное». Замечу, что все сорта производятся как в стекле, так и 1,5 л ПЭТ-бутылках.

Московские мини-пивоварни заметными игроками на рынке не являются. Исключение составляет ЗАО «Норд-Вест» с единственным оставшимся сортом одноименного фирме названия. В этом году появился не пастеризованный вариант, обладающий приятным вкусом. Продолжает радовать любителей пива пивоварня «7 холмов». Отмечу «Янтарное бочковое» в ПЭТ-бутылках. Это также не пастеризованное пиво уже завоевало массу поклонников. Однако купить его очень сложно. Пиво из концентрата, или как его называют – «порошковое» предлагалось сразу несколькими предприятиями. Массового спроса оно не имеет. Мною замечены следующие его производители: ОАО «ВПК», «Мустанг», «Лapplandia».

Удивительно, но обзор московских пивоваренных предприятий занял гораздо меньше места, чем предполагалось, поэтому давайте перейдём к предприятиям Московской области. «Клинский» пивокомбинат в прошедшем году окончательно распрощался с «Клинским тёмным», оставив в производстве только светлые сорта двух классов: ординарное и «премиум» в бутылках 0,33 л. В плане этикеток коллекционеры могли приобрести множество вариаций. Тут вам и новая эмблема, и повышение градуса, и появление дополнительной строчки с указанием содержания углеводов.

«Егорьевский» и «Ногинский» пивзаводы во многом похожи. Эти небольшие предприятия на московский рынок не претендуют, поэтому купить их продукцию в столице порой просто невозможно. В 2000 году заводы менялись местами: в первой половине года «Егорьевское» пиво появилось в разных местах Москвы, а во второй – завоевание местного потребителя решил осуществить Ногинск. Отмечу возросшее качество напитков обоих производителей. Про Егорьевск информации мало, мелькнуло новое оформление и сорт «крепкое». Ногинск представил серию сортов «Последние романтики». Достойное пиво, но мне больше понравилось «Богородское».

В завершении обзора добавлю пару слов о «порошковом» Подмоскovie. Отметилась разнообразными английскими элями Ивантеевка. Этикетки немного изменились. Замечен также новый производитель концентратного пива в ПЭТ-бутылках, фирма «Алина» (г. Реутов), с самоклеющимися этикетками.



KZ-Алма-Ата (Becker)



KZ-?



LT-Вильнюс (Tauro Ragas) *



LT-Паневежис (Cicinskas) *



LT-Паневежис (Kalnapilis)



LT-Шауляй (Lokio peda) *



LT-?



LT-?



LV-Рига (Aldaris)



LV-?



RUS-Братск (Калипсо) *



RUS-Клин



RUS-Москва (Берег) *



RUS-Москва (7 Холмов)



RUS-Петропавловск-Камчатский



RUS-СПб (Бирмудский треугольник) *



RUS-СПб (Ломопласт) *



UA-Днепропетровск (Zip)



UA-Кривой Рог *



RUS-Львов *

Исторический цикл * historisch * historial * historial * studio

Волгоградский облищепром



Урюпинский пивобезалкогольный завод

Цена за 1 литр - 44 коп. ГОСТ 3473-69

1



2

Волгоградский совнархоз



3

Управление район Тувинской АССР
Кзылский пивзавод

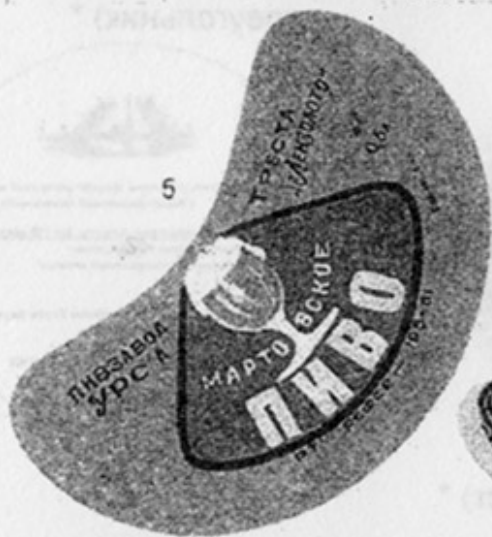


ГОСТ 3473-78

ЖИГУЛЕВСКОЕ

Цена 25 коп. Срок хранения 7 суток Вместимость 0,5 л.
без стоимости посуды (л)

4



5



6



7

МВР РСФСР РОСГЛАВПИВО

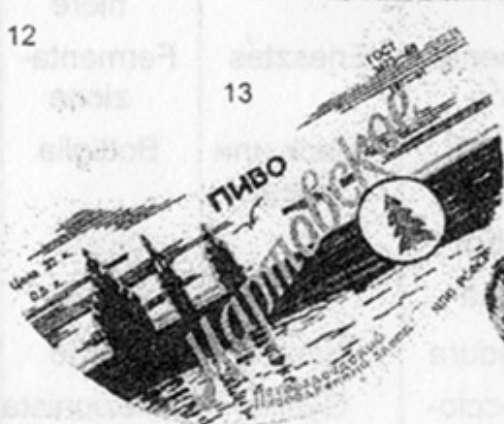


8



9

ДВОЙНОЕ ЗОЛОТОЕ



ИСТОРИЧЕСКИЙ ЦИКЛ * historisch * historical * historische * storio

Словарь пивных терминов

Словарь основных пивных терминов для удобства прочтения информации на зарубежных пивных этикетках и правильной классификации пивной атрибутики.

RUS=Русский, D=Немецкий, E=Испанский, H=Венгерский I=Итальянский, ND=Голландский, F=Французский.

RUS	D	E	H	I	ND	F
Аромат	Aroma	Aroma	Illat	Aroma	Aroma	Arome
Банка	Dosen	Lata	Sörösdoboz	Lattina	Blik	Boite
Бирдекель	Bierdeckel	Posavasos	Söralátét	Sottobicchiere	Bierviltje	Sous Bocks
Брожение	Gärung	Fermentación	Erjesztés	Fermentazione	?	Fermentation
Бутылка	Flasche	Botella	Palack или üveg	Bottiglia	Fles	Bouteille
Вкус	Geschmack	Sabor	Íz	Gusto	Smaak	Saveur
Вода	Wasser	Agua	Víz	Acqua	Water	Eau
Дрожжи	Hefe	Levadura	Élesztő	Lievito	Gist	Levure
Коллекционер	Sammler	Coleccionista	Gyűjtő	Collezionista	Verzamelaar	Collectionneur
Коллекция	Sammlung	Coleccion	Gyűjtemény	Collezione	Verzameling	Collection
Кронен-пробка	Kronkorken	Tapón	Kupak	Tappo	Stop	Bouchón
Кружка	Krug	Jarra	Korsó	Boccale	Beker	Jarre
Лагерное	Lager	Lager	Ászok	Lager	Lager	Lager
Открывалка	Flaschenöffner	Destapador	Sörnyitó	Apribottiglie	Flesopener	Decapsuleur
Пена	Schaum	Espuma	Hab	Spuma	Schuim	Écume
Пиво	Bier	Cerveza	Sör	Birra	Bier	Biere
Пивоварение	Bierbrauen	Fabricación de Cerveza	Sörfőzés	Produzione di birra	?	Brasser
Пивоварня	Brauerei	Cerveceria	Sörgyár	Birreria	Brouwerij	Brasserie
Пшеничное	Weizen		Búza	Fumento	Tarwe	Blé
Солод	Malz	Malta	Maláta	Malto	Malt	Malt
Стакан	Glas	Vaso	Pohár	Bicchiere	Glas	Vase
Темное	Dunkel	Tostada	Barna	Scura	Donker	Brune
Хмель	Hopfen	Lúpulo	Komló	Luppolo	Hop	Houblon
Этикетка	Etikett	Etiqueta	Cimke	Etichetta	Etiket	Étiquette
Ячмень	Gerste	Cebada	Árpa	Orso	Gerst	Orge

Radler: пиво, лимон и велосипеды

Напиток *Radler* традиционен в Баварии и в Альпах. Он широко распространен в Германии и Австрии, и целых 300 пивоварен производят его как в бутылках, так и в банках.

Radler, или его подвид *Russ*, представляет из себя смесь пива и лимонной содовой в соотношении 1/2 к 1/2. Для *Radler* берут пиво пильзенского типа или обычное мюнхенское *Hell*, а для *Russ* – пиво типа *Weizenbier*. Содержание алкоголя в *Radler* от 2,4 до 2,6 % на объем. Немцы, пьющие *Radler*, думают, в первую очередь, о пиве для активного отдыха. Это, скорее, прохладительный напиток во время занятия спортом, например, скалолазанием или горным велотуризмом. *Radler* в переводе с немецкого – велосипедист. Такое название он получил вот почему. В один жаркий летний полдень июня 1922 г. Франц Ксавьер Куглер, владелец гостиницы на вершине *Deisenhofner Kugler-Alt* в Баварии обнаружил, что пива для его постояльцев, а это были любители велосипедных прогулок по горам, осталось мало. Тогда он придумал разводить оставшееся пиво (интересно, что это был темный сорт) лимонной содовой, которой у него было в избытке. Получившийся новый напиток был назван в честь велотуристов – *Radler*. Изображение велосипеда и лимона, неизменно присутствует на этикетках *Radler* (стр. 14-15). Такие этикетки почти всегда оригинальны и достойны внимания коллекционеров.

Надо сказать, что баварцы пьют *Radler* как летом, так и зимой. Летом они часто посещают *Bier-Garten* (пивной сад), пивное заведение на открытом воздухе, а зимой перебираются в *Mathauser* (ресторанчики при минипивзаводах). Но в разное время года любимой мерой напитка у них остается *Mass* – на местном диалекте, литровая кружка.

Часто *Radler* именовали по названию пивзавода, где его производили: *Alsterwasser*, *Russ'n*, *Weizenradler*, *Kristall Radler* и т. п. *Alsterwasser* взято от названия реки *Alster* в Северной Германии, вода в которой была очень чистой. И хотя из этой речной воды не варили пиво, однако, ставили ее прозрачность в сравнение, когда давали определение чистоте цвета *Radler*. А вот *Radler*, производящийся компанией *Austrian Brau A.G.*, продается повсюду в Австрии в винных магазинах и супермаркетах в двух вариантах: первый – обыкновенный *Radler*, баварский, с пивом *Kaiser* пильзенского типа, а второй – *Schnee Radler* («снежный»), с пивом *EdelweissHefetrub*. Что касается второго, то раньше такой тип *Radler* подавали в пивных только в австрийских Альпах, на высоте не менее 1000 м.

Между тем, в некоторых пивных заведениях маленьких альпийских городков подают пиво разных сортов (это может быть и *Edelweiss*, и *Kristallklar*, и *Hefetrub*, и даже темное *Dunkel*) с долькой лимона в стакане. Сами пивовары считают это странностью баварцев, говоря с усмешкой: «Если нам захочется почувствовать вкус лимона, то на этот случай мы умеем варить такое пиво». Рекламный проспект пивоварни *Hofbrau Kaltenhausen* утверждает: «Если у вас в стакане лимон – закажите лучше текилу!».

Radler не единственный представитель так называемых «миксов», пивных коктейлей, однако самый распространенный. Вот наиболее интересные напитки этого класса: *Fruhrstuck Weisse* – 1/2 берлинского *Weizenbier* + 1/2 апельсинового сока; тюрингский *Kalte Ente* («холодная утка») – 2/3 пильзенского пива + 1/3 лимонной содовой и немного вишневого ликера; *Bismark* – 1/2 темного лагерного пива + 1/2 шампанского; родившийся в северной Германии *Krefelder* – 1/2 пива типа *Alt* + 1/2 колы. В прежние годы все они, как и *Radler*, были доступны только в маленьких ресторанчиках при гостиницах и турбазах, имеющих собственные микропивзаводы (*Gasthausbrauerei*), но теперь их производство массово, т.к. им занялись заводы средней и крупной величины.

-В. Шамо-



0.5l alc. 2.6% vol.

Hofmühl MOTOR RADLER

Privatbrauerei Hofmühl Eichstätt

0.5l e

Post Radler

Leichter und kalorienarmer Zitronebitter

0.5l e

RADLER
Alkoholfrei

POSTBRAUEREI NIRENKL 84160 FRONTENHAUSEN

Leichter und kalorienarme Limonade

OSSER RADLER

alc. 2.6% vol. Mindestens haltbar bis: siehe Zementschild

Seit 1798

Pils-Bei

Radler

Mindestens haltbar bis:

Herstellung aus Pils-Biere, Bitter, Honig und kalorienarmer Zitronebitter nach dem Rezept von...

Radler

aus Freude am Durst

Biermischgetränk aus 50% Voller und 50% Zitronenlimonade
alc. 2.0% vol. Umweltschonend mit 100% recyceltem Glas

0.5l e



ВУ-Гродно

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE



ВУ-Минск (Криница) - Слуцк - Новогрудок

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE



MD-Кишинев - KZ-Павлодар

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE



RUS-Зеленогорск

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE



RUS-Екатеринбург (Патра)



RUS-Лысково

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE



RUS-Воткинск - Карачаевск - Москва (Бадаевский)

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE



RUS-Москва (Бадаевский)

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE



RUS-Москва (Москворецкий)



RUS-Сернур

ЭТИКЕТКИ - LABELS - ETIKETTEN - ETIQUETTES - ETICHETTE - ETIKETTE

Объявления

Jan Kurka, Zarec 43/6, Cadca, SK-02201 Slovakia

Собираю пивные этикетки со всего мира. Интересует Россия. Могу предложить экзотику.

Martin Turcan, Kralohorska 2, Banska Bystrica, SK-97411 Slovakia

Куплю или обменяю пивные банки.

**Сергей Гнездилов, 103498 Москва, Зеленоград, кор. 447, кв. 61
(095) 530-2686**

Коллекционирую мини-бутылки со спиртными напитками (мини-бар), только полные емкостью до 100 мл. Предлагаю обмен информацией и коллекционным материалом.

Marco Pasquali, via Bagozzi 19/c, 25069 Villa Carcina, Brescia, Italia

marcop@progettostudio.it

Коллекционирую бирдекели. Предлагаю обмен.

Peter Johanson, Fagerasvagen 14-A, 893 30 Bjasta, Sweden

pj_i_ume@hotmail.com

Предлагаю: бирдекели из Европы, Северной Америки и Перу.

Нужно: бирдекели из стран бывшего СССР.

Василий Савотченко, Айспилсетас 33-13, LV-5417 Даугавпилс, Латвия

Собираю коллекционный материал по пивной тематике. Предлагаю обмен.

Поправки и дополнения в КОЛПИВАТР № 6-2000

стр. 8

Адреса электронной почты членов МККПА:

Bernard B.	F-Colombes	beuhbaba@hotmail.com
Бондарев К.	RUS-Москва	boroda@ims.ru
Голубничий О.	UA-Киев	boroda_beer@profit.net.ua
Levasseur D.	F-Epinal	agence.pare@wanadoo.fr
Свешников К.	RUS-Москва	consvesh@mail.ru
Шнейдер Ю.	RUS-Красногорск	shneider@vigg.ru

Пояснения к обзорам коллекций

стр. 8 и 9

1. LT-Вильнюс (Tauro Ragas) + LT-Паневежис (Cicinskas) + LT-Шауляй (Lokio peda) + RUS-Братск (Калипсо) + RUS-СПб (Бирмудский треугольник) – бирдекели пивных баров; RUS-Москва (Берег) – рекламный бирдекель поставщика этикеточной бумаги – фирмы «Берег»; RUS-СПб (Ломопласт) – рекламный бирдекель полиграфической фирмы «Ломопласт» к выставке «Санкт-Петербургский пивной аукцион-2000»; UA-Кривой Рог – памятный бирдекель XI Всеукраинской встречи коллекционеров; UA-Львов – памятный бирдекель XII Всеукраинской встречи коллекционеров.

стр. 10 и 11

1. RUS-Урюпинск. 2. RUS-Казань. 3. RUS-Волгоград. 4. RUS-Кызыл. 5. RUS-Бодайбо. 6+15. RUS-Екатеринбург. 7. RUS-Магадан. 8. RUS-Ниж. Новгород. 9. RUS-СПб (Ст. Разин). 10. RUS-Сарапул. 11. RUS-Абакан. 12. RUS-Кемерово. 13. RUS-Петрозаводск. 14. RUS-Кяхта. 16. RUS-Краснодар. 17+18. RUS-Бийск. 19. RUS-Горно-Алтайск.

7-я международная выставка **ЭТИКЕТКА-2001**

Москва, Выставочный центр "Сокольники"
12-16 марта 2001 г.



Краткая тематика выставки

- Полиграфическое оборудование и современные технологии для изготовления этикеточной продукции.
- Расходные материалы для изготовления этикеточной продукции (бумага, картон, полимерные пленки, фольга, полиграфические краски и т.д.).
- Совмещенные процессы этикетирования и упаковки.
- Современное оборудование для автоматического и полуавтоматического нанесения маркировочных знаков, наклеивания этикеток, взвешивания продукции с одновременной распечаткой.
- Оборудование для оперативного изготовления этикеток на предприятиях торговли и оптовых базах.
- Дизайн и художественное оформление этикеточной и упаковочной продукции.
- Международная система штрихового кодирования EAN.
- Этикеточная продукция для различных отраслей народного хозяйства.
- Ретроспективная экспозиция этикеточной продукции.

Организаторы

- Ассоциация «Союзупак»
тел./факс: (095) 166 5044, 166 5042, 975 3731
- Культурно-выставочный центр «Сокольники»
тел.: (095) 268 1407, 268 6323, 269 4262
факс: (095) 268 0891, 269 4262
- Журнал «Тара и упаковка»
тел.: (095) 207 2141
- Торгово-промышленная палата РФ